Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 April 2013

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 104 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 20 декабря 2012 года

[*по докладу Третьего комитета (A/67/459)*]

67/193. Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии[1], Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики[2], План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркосодержащих культур и содействия альтернативному развитию[3], План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики[4] и совместное заявление министров, принятое на этапе заседаний на уровне министров на сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам[5],

подтверждая также Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков[6], принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии, и призывая государства принять необходимые меры для полного осуществления предусмотренных в них мероприятий в целях своевременного достижения целей и выполнения задач, намеченных в этих документах,

ссылаясь на свою резолюцию 53/115 от 9 декабря 1998 года, в которой она настоятельно призвала правительства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие международные организации оказывать в ответ на просьбы помощь и

---

[1] Резолюция S-20/2, приложение.

[2] Резолюция S-20/3, приложение.

[3] Резолюция S-20/4 E.

[4] Резолюция 54/132, приложение.

[5] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 8* (E/2003/28/Rev.1), глава I, раздел C.

[6] Там же, *2009 год, Дополнение № 8* (E/2009/28), глава I, раздел C.

Просьба отправить на вторичную переработку

поддержку государствам транзита, в частности развивающимся странам, нуждающимся в такой помощи и поддержке, в целях укрепления их способности бороться с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[7], положения Итогового документа Всемирного саммита 2005 года о мировой проблеме наркотиков[8], Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДу[9] и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 66/183 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года и резолюции о региональном и международном сотрудничестве в целях предупреждения утечки и контрабанды прекурсоров,

напоминая о принятии Экономическим и Социальным Советом резолюции 2012/12 от 26 июля 2012 года о стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2012–2015 годов,

с удовлетворением отмечая усилия Генерального секретаря, направленные на разработку в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективного и всеобъемлющего подхода к транснациональной организованной преступности и мировой проблеме наркотиков, и вновь подтверждая крайне важную роль государств-членов в этом отношении,

приветствуя усилия, предпринятые государствами-членами для соблюдения положений Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года[10], Конвенции о психотропных веществах 1971 года[11] и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года[12],

приветствуя также столетнюю годовщину Международной конвенции об опиуме от 23 января 1912 года[13] — первой многосторонней конвенции о наркотиках, которая служит основой для международной системы контроля над наркотиками, включающей три вышеупомянутые международные конвенции о контроле над наркотиками,

признавая важность как универсального характера трех международных конвенций о контроле над наркотиками, касающихся борьбы с незаконным использованием и оборотом наркотиков, так и их осуществления,

приветствуя меры, принятые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для разработки тематического и регионального программного подхода к своей деятельности, и отмечая прогресс в реализации такого подхода,

---

[7] Резолюция 55/2.

[8] См. резолюцию 60/1.

[9] Резолюция 60/262, приложение.

[10] United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

[11] Ibid., vol. 1019, No. 14956.

[12] Ibid., vol. 1582, No. 27627.

[13] League of Nations, *Treaty Series,* vol. VIII, No. 222.

ссылаясь на все резолюции, принятые Комиссией по наркотическим средствам на ее пятьдесят пятой сессии[14],

будучи серьезно обеспокоена тем, что, несмотря на продолжающуюся активизацию усилий государств, компетентных организаций, организаций гражданского общества и неправительственных организаций, мировая проблема наркотиков по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для здоровья населения и безопасности и благополучия людей, особенно детей и молодежи и их семей, а также для национальной безопасности и суверенитета государств, и тем, что она подрывает социально-экономическую и политическую стабильность и устойчивое развитие,

будучи глубоко обеспокоена необходимостью принимать все надлежащие меры, в том числе законодательные, административные, социальные и образовательные, по защите детей и молодежи от незаконного потребления наркотических средств и психотропных веществ, как они определены в соответствующих договорах, и предотвращать использование детей и молодежи при незаконном производстве и обороте таких веществ и настоятельно призывая правительства выполнять положения резолюции 53/10 Комиссии по наркотическим средствам от 12 марта 2010 года[15],

признавая важность предупреждения проблемы молодежной преступности, связанной с наркотиками, и борьбы с ней с учетом ее воздействия на социально-экономическое развитие общества, а также содействия реабилитации и лечению молодых правонарушителей и их реинтеграции в общество,

подчеркивая важность того, что Комиссия по наркотическим средствам на своей пятьдесят пятой сессии уделила особое внимание вопросам профилактики злоупотребления наркотическими средствами, проблемам, создаваемым новыми психоактивными веществами, и лечению, реабилитации, реинтеграции и возвращению к нормальной жизни лиц, страдающих наркотической зависимостью,

с глубокой озабоченностью отмечая увеличение во всем мире масштабов злоупотребления некоторыми наркотическими средствами и распространение новых веществ, таких, которые указываются в резолюциях Комиссии по наркотическим средствам 53/13 от 12 марта 2010 года[15] и 55/1 от 16 марта 2012 года[14], а также все большую изощренность транснациональных организованных преступных групп, занимающихся их изготовлением и распространением,

с глубокой озабоченностью отмечая также увеличение во всем мире масштабов злоупотребления стимуляторами амфетаминового ряда и их изготовления, а также распространение химических веществ-прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, и появление новых методов организации их утечки, используемых организованными преступными группами,

признавая, что в последние годы в ряде регионов мира начали использоваться новые психоактивные вещества, на которые не

---

[14] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 8* (E/2012/28), глава I, раздел B.

[15] Там же, *2010 год, Дополнение № 8* (E/2010/28), глава I, раздел C.

распространяется контроль согласно международным договорам о контроле над наркотиками и которые могут создавать потенциальную угрозу для здоровья населения, и отмечая растущее число сообщений о производстве или изготовлении веществ, чаще всего травяных смесей, в том числе синтетических агонистов каннабиноидных рецепторов, психоактивное воздействие которых аналогично воздействию каннабиса, и психоактивных веществ, которые все чаще предлагаются к продаже в качестве легальной альтернативы контролируемым на международном уровне наркотикам,

признавая также крайне важное значение судебно-экспертных и научных данных лабораторий и лечебных центров и качественной информации для понимания проблемы незаконных синтетических наркотиков и изучения ассортимента продуктов, имеющихся на незаконном рынке,

отмечая необходимость содействия обеспечению наличия достаточного количества находящихся под международным контролем наркотических средств и психотропных веществ для медицинских и научных целей при одновременном недопущении их утечки и злоупотребления ими в соответствии с Единой конвенцией о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее согласно Протоколу 1972 года, и Конвенцией о психотропных веществах 1971 года и ссылаясь в этой связи на резолюции Комиссии по наркотическим средствам 53/4 от 12 марта 2010 года[15] и 54/6 от 25 марта 2011 года[16],

признавая, что постоянные и коллективные усилия, предпринимаемые в рамках международного сотрудничества в деле сокращения спроса и предложения, продемонстрировали возможность достижения позитивных результатов, и выражая свою признательность за инициативы на двустороннем, региональном и международном уровнях в этой области,

признавая также главную роль Комиссии по наркотическим средствам и ее вспомогательных органов, наряду с Международным комитетом по контролю над наркотиками, в качестве органов Организации Объединенных Наций, несущих главную ответственность за вопросы контроля над наркотиками, и признавая далее необходимость содействовать и способствовать эффективному осуществлению Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков и принятию соответствующих последующих мер,

подтверждая, что борьба с мировой проблемой наркотиков во всех ее аспектах требует политической приверженности делу сокращения предложения в качестве одного из составных компонентов сбалансированной и всеобъемлющей стратегии борьбы с наркотиками в соответствии с принципами, закрепленными в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и в мерах по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков[17], включая План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркосодержащих культур и содействия альтернативному развитию, также принятый на этой сессии,

[16] Там же, *2011 год, Дополнение № 8* (E/2011/28), глава I, раздел C.

[17] Резолюции S-20/4 A-E.

подтверждая также, что сокращение масштабов потребления запрещенных наркотиков и уменьшение его последствий требуют политической приверженности усилиям по сокращению спроса, которую надлежит демонстрировать посредством последовательного осуществления широкомасштабных инициатив по сокращению спроса, включающих в себя всеобъемлющий подход к охране здоровья населения, охватывающий весь спектр усилий по профилактике, просвещению, ранней диагностике и вмешательству, лечению, обеспечению ухода и предоставлению соответствующих вспомогательных услуг, поддержке при излечении, реабилитации и социальной реинтеграции, и учитывающих возрастной фактор и гендерные аспекты при полном соблюдении трех международных конвенций о контроле над наркотиками и в соответствии с Декларацией о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и Политической декларацией и Планом действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, принятыми Комиссией по наркотическим средствам на этапе заседаний высокого уровня в ходе ее пятьдесят второй сессии, и другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи,

сознавая необходимость повышения информированности общественности о рисках и угрозах, которые создает для общества во всех странах мировая проблема наркотиков в ее различных аспектах,

напоминая о принятии в своей резолюции 64/182 от 18 декабря 2009 года Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков и содержащемся в Декларации решении о том, что Комиссия по наркотическим средствам должна провести на своей пятьдесят седьмой сессии в 2014 году обзор на высоком уровне хода осуществления государствами-членами Декларации и Плана действий, рекомендации о том, чтобы Экономический и Социальный Совет посвятил один из этапов своих заседаний высокого уровня теме, связанной с мировой проблемой наркотиков, и рекомендации о том, чтобы Генеральная Ассамблея провела специальную сессию для рассмотрения мировой проблемы наркотиков,

подтверждая сохраняющуюся общую и совместную ответственность за решение мировой проблемы наркотиков, которая требует эффективного и более широкого международного сотрудничества и диктует необходимость применения комплексного, многопрофильного, взаимоукрепляющего и сбалансированного подхода к стратегиям сокращения предложения и спроса,

1. *вновь призывает* государства своевременно принимать необходимые меры для осуществления мероприятий и реализации целей и задач, предусмотренных в Политической декларации и Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков[6], которые были приняты Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии;

2. *вновь подтверждает*, что борьба с мировой проблемой наркотиков является общей и совместной задачей, которую необходимо решать в многостороннем контексте, требует комплексного и сбалансированного подхода и должна вестись в полном соответствии с целями и принципами,

закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и других международно-правовых положениях, Всеобщей декларации прав человека[18], а также в Венской декларации и Программе действий[19] по правам человека, и особенно при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод, а также на основе принципов равноправия и взаимного уважения;

3. *призывает* государства-члены вести эффективное сотрудничество и практическую деятельность в целях решения мировой проблемы наркотиков на основе принципа общей и совместной ответственности;

4. *рекомендует* государствам-членам уделять должное внимание негативному воздействию мировой проблемы наркотиков и ее последствиям для развития и общества в целом;

5. *обязуется* содействовать двустороннему, региональному и международному сотрудничеству, в том числе посредством обмена оперативными данными и трансграничного сотрудничества, в целях более эффективной борьбы с мировой проблемой наркотиков, в частности путем поощрения и поддержки такого сотрудничества со стороны тех государств, на положении которых самым непосредственным образом сказываются возделывание запрещенных культур и незаконное производство, изготовление, транзит, оборот, сбыт наркотических средств и психотропных веществ и злоупотребление ими;

6. *подтверждает* обязательство государств-членов поощрять, разрабатывать, пересматривать или укреплять эффективные, всеобъемлющие, комплексные программы сокращения спроса на наркотики, основанные на научных данных и предусматривающие широкий круг мер, включая первичную профилактику, просвещение, раннюю диагностику и вмешательство, лечение, обеспечение ухода и предоставление соответствующих вспомогательных услуг, поддержку при излечении, усилия по реабилитации и социальной реинтеграции, направленные на укрепление здоровья и повышение социального благополучия отдельных лиц, семей и общин и смягчение пагубных последствий злоупотребления наркотиками для отдельных лиц и общества в целом, принимая во внимание особые потребности женщин и конкретные проблемы, которые возникают в связи с употребляющими наркотики лицами из групп повышенного риска, в полном соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками и в соответствии с внутренним законодательством, и обязывает государства-члены вкладывать более значительные ресурсы в деятельность по обеспечению доступа к таким услугам на недискриминационной основе, в том числе в местах содержания под стражей, памятуя о том, что эти меры должны также учитывать такие факторы уязвимости, как нищета и социальная маргинализация, которые подрывают процесс развития человеческого потенциала;

7. *с серьезной обеспокоенностью отмечает* пагубные последствия злоупотребления наркотиками для отдельных лиц и общества в целом, подтверждает обязательство всех государств-членов решать эти проблемы в

[18] Резолюция 217 A (III).

[19] A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

контексте всеобъемлющих, взаимодополняющих и многосекторальных стратегий сокращения спроса на наркотики, в частности стратегий, ориентированных на детей, молодых людей и их семьи, с серьезной обеспокоенностью отмечает также тревожное увеличение масштабов распространения ВИЧ/СПИДа и других передаваемых через кровь заболеваний среди лиц, употребляющих наркотики путем инъекций, подтверждает обязательство всех государств-членов стремиться к достижению цели обеспечения всеобщего доступа ко всеобъемлющим профилактическим программам и лечению, уходу и соответствующим вспомогательным услугам в полном соответствии с международными конвенциями о контроле над наркотиками и согласно внутреннему законодательству, принимая во внимание все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и, когда это применимо, техническое руководство для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков, подготовленное Всемирной организацией здравоохранения, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, и просит Управление выполнять свой мандат в этой области в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, такими как Всемирная организация здравоохранения, Программа развития Организации Объединенных Наций и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

8. *настоятельно призывает* государства-члены разработать в соответствующих случаях национальные меры для решения проблемы управления транспортными средствами в состоянии наркотического опьянения на основе, в частности, обмена информацией относительно самой эффективной практики принятия действенных эффективных мер реагирования и наиболее действенными методами применения таких мер, в том числе посредством взаимодействия с международными сообществами ученых и юристов;

9. *рекомендует* государствам-членам в соответствии с резолюциями 53/4[15] и 54/6[16] Комиссии по наркотическим средствам содействовать обеспечению наличия достаточного количества находящихся под международным контролем наркотических средств и психотропных веществ для медицинских и научных целей при одновременном недопущении их утечки и злоупотребления ими и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международный комитет по контролю над наркотиками продолжать их усилия в этой связи;

10. *настоятельно призывает* все государства-члены приступить к осуществлению комплексных мер, призванных воспрепятствовать злоупотреблению рецептурными лекарствами, в частности путем разработки инициатив в целях повышения информированности общественности и поставщиков медицинских услуг;

11. *отмечает* неустанные усилия и прогресс в деле борьбы с мировой проблемой наркотиков, с серьезной обеспокоенностью отмечает продолжение незаконного производства и оборота опия, продолжение незаконного изготовления и оборота кокаина, увеличение незаконного производства и оборота каннабиса, происходящее во всем мире распространение незаконного изготовления стимуляторов амфетаминового ряда и увеличение утечки прекурсоров, а также связанные с этим сбыт и потребление запрещенных

наркотиков и подчеркивает необходимость укрепления и активизации совместных усилий на национальном, региональном и международном уровнях по решению этих глобальных проблем на более всеобъемлющей основе в соответствии с принципом общей и совместной ответственности, в том числе за счет усиления и совершенствования координации технической и финансовой помощи;

12. *выражает озабоченность* в связи с тем, что, несмотря на усилия, предпринятые государствами-членами и международным сообществом, объем потребления незаконных наркотиков остается стабильным, хотя динамика потребления, производства и оборота наркотиков в разных странах продолжает меняться;

13. *подчеркивает*, что государствам-членам абсолютно необходимо повысить эффективность международных усилий в интересах достижения более действенных результатов в борьбе с мировой проблемой наркотиков;

14. *предлагает* государствам-членам принять соответствующие меры для укрепления международного сотрудничества и обмена информацией о выявлении новых маршрутов и о методах осуществления организованными преступными группами своей деятельности, направленной на организацию утечки или контрабанды веществ, часто используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, в частности в том, что касается их незаконного оборота через Интернет, и продолжать представлять такую информацию Международному комитету по контролю над наркотиками;

15. *вновь рекомендует* государствам-членам поощрять, в соответствии с резолюцией 53/11 Комиссии по наркотическим средствам от 12 марта 2010 года[15], обмен информацией о потенциальном злоупотреблении синтетическими агонистами каннабиноидных рецепторов и их незаконном обороте, а также обмен информацией о характере использования, опасности для здоровья населения, результатах судебно-медицинской экспертизы и мерах регулирования новых психоактивных веществ;

16. *призывает* государства-члены в необходимых случаях принимать меры по повышению осведомленности населения о рисках, угрозах и негативных последствиях для общества, обусловленных злоупотреблением наркотиками;

17. *признает*, что:

a) для обеспечения устойчивости стратегий контроля над посевами, предусматривающих борьбу с незаконным культивированием растений, используемых для производства наркотических средств и психотропных веществ, требуются международное сотрудничество, основанное на принципе совместной ответственности, и применение комплексного и сбалансированного подхода с учетом соображений, связанных с обеспечением законности и, в соответствующих случаях, безопасности, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод;

b) такие стратегии контроля над посевами предусматривают, в частности, программы альтернативного развития и, в соответствующих случаях, превентивного альтернативного развития, ликвидацию посевов и правоохранительные меры;

c) такие стратегии контроля над посевами должны полностью соответствовать положениям статьи 14 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года[12] и должны надлежащим образом координироваться и вводиться поэтапно в соответствии с национальной политикой, с тем чтобы обеспечить устойчивость усилий по искоренению незаконного культивирования, отмечая также необходимость принятия государствами-членами обязательств в отношении увеличения долгосрочных инвестиций в такие стратегии, которые должны быть скоординированы с другими мерами в области развития, с тем чтобы содействовать устойчивости социально-экономического развития и усилий по ликвидации нищеты в затронутых сельских районах, с должным учетом традиционных форм законного использования растений при наличии исторических свидетельств такого использования и с надлежащим учетом интересов охраны окружающей среды;

18. *признает также* значительную роль, которую играют развивающиеся страны, обладающие обширным опытом в сфере альтернативного развития, включая превентивное альтернативное развитие, в пропаганде самых эффективных методов работы и уроков, извлеченных из осуществления таких программ, и предлагает им продолжать обмен информацией об этих самых эффективных методах работы с государствами, сталкивающимися с выращиванием незаконных культур, включая государства, пережившие конфликты, в целях использования их, в необходимых случаях, в соответствии с национальными особенностями каждого государства;

19. *настоятельно призывает* государства-члены активизировать сотрудничество с государствами транзита, затронутыми проблемой незаконного оборота наркотиков, и оказывать им помощь непосредственно или через компетентные региональные и международные организации в соответствии со статьей 10 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и на основе принципа совместной ответственности, а также с учетом необходимости того, чтобы все государства поощряли и осуществляли меры по борьбе с проблемой наркотиков во всех ее аспектах, применяя при этом комплексный и сбалансированный подход;

20. *просит* международное сообщество, в частности страны назначения, продолжать оказывать в соответствии с принципом общей ответственности срочную и достаточную техническую помощь и поддержку наиболее затронутым государствам транзита, при всестороннем сотрудничестве с национальными властями, для содействия укреплению потенциала таких государств по борьбе с потоком незаконных наркотиков;

21. *вновь заявляет* о настоятельной необходимости укрепления государствами-членами международного и регионального сотрудничества в целях принятия ответных мер для решения серьезных проблем, возникающих в результате усиления связей между незаконным оборотом наркотиков, отмыванием денег, коррупцией и другими формами организованной преступности, включая торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов, торговлю огнестрельным оружием, киберпреступность и, в некоторых случаях, терроризм и финансирование терроризма, и для решения сложных проблем, с которыми сталкиваются правоохранительные и судебные органы, реагируя на постоянно изменяющиеся средства, используемые транснациональными

преступными организациями, включая подкуп государственных должностных лиц, для того чтобы избежать обнаружения и уголовного преследования;

22. *признает* укрепление связей между оборотом наркотиков и незаконным изготовлением огнестрельного оружия и торговлей им в некоторых регионах мира и необходимость предотвращения распространения этой проблемы на другие регионы и настоятельно призывает государства-члены принять в соответствии со своими международными договорными обязательствами и другими соответствующими международными стандартами надлежащие меры для всестороннего сотрудничества в деле недопущения приобретения и использования огнестрельного оружия и боеприпасов преступными организациями, занимающимися торговлей наркотиками, и в деле борьбы с незаконным изготовлением подобного огнестрельного оружия и боеприпасов и торговлей ими;

23. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в борьбе с отмыванием денег в рамках Глобальной программы борьбы с отмыванием денег, доходами от преступной деятельности и финансированием терроризма согласно соответствующим документам Организации Объединенных Наций и международно признанным стандартам, в том числе в надлежащих случаях рекомендациям соответствующих межправительственных органов, в частности Группы разработки финансовых мер, и соответствующим инициативам региональных, межрегиональных и многосторонних организаций по борьбе с отмыванием денег;

24. *подтверждает* важную роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его региональных отделений в наращивании на местном уровне потенциала в области борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление учитывать региональные аспекты уязвимости, проекты и воздействие в области борьбы с незаконным оборотом наркотиков, особенно в развивающихся странах, при принятии решений о закрытии или размещении отделений в целях сохранения на эффективном уровне поддержки национальных и региональных усилий по борьбе с мировой проблемой наркотиков;

25. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности при необходимости активизировать сотрудничество с межправительственными, международными и соответствующими региональными организациями, участвующими в борьбе с мировой проблемой наркотиков и ее решении, в целях обмена передовой практикой и научными стандартами и максимального использования их уникальных сравнительных преимуществ;

26. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать государствам-членам по их просьбе техническую помощь в целях укрепления потенциала в борьбе с мировой проблемой наркотиков, в том числе посредством усиления аналитической работы, проводимой лабораториями, осуществления программ подготовки в сфере разработки показателей и инструментов для сбора и анализа точных, достоверных и сопоставимых данных по всем соответствующим аспектам мировой проблемы наркотиков и, в соответствующих случаях, совершенствования или разработки новых

национальных показателей и инструментов, и предлагает государствам-членам осуществлять, когда это необходимо и с учетом конкретных потребностей и имеющихся ресурсов, инвестиции в деятельность по укреплению потенциала и повышению качества в целях сбора и представления информации и участвовать в совместных мероприятиях по линии сотрудничества, организуемых Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и/или другими национальными, региональными и международными организациями и органами и направленных на осуществление обмена техническими знаниями экспертов в областях сбора, анализа и оценки данных и практическим опытом в области, касающейся данных о наркотиках;

27. *признает* необходимость сбора соответствующих данных и информации в отношении международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков на всех уровнях и настоятельно призывает государства-члены поддерживать диалог через Комиссию по наркотическим средствам в целях решения этой проблемы;

28. *настоятельно призывает* государства-члены регулярно сообщать Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности данные и информацию обо всех аспектах мировой проблемы наркотиков путем заполнения вопросников, включаемых в ежегодные доклады, в том числе данные об отдельных операциях по конфискации крупных партий наркотических средств, как это предусмотрено статьей 18 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года[10], и предлагает Комиссии по наркотическим средствам в качестве центрального директивного органа системы Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с наркотиками, укреплять потенциал Управления в области сбора, анализа, использования и распространения точных, достоверных, объективных и сопоставимых данных и отражать такую информацию во Всемирном докладе о наркотиках;

29. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать его усилия по оказанию государствам по их просьбе поддержки в создании оперативных механизмов, необходимых для поддержания трансграничной связи и связи в пределах национальных границ и содействия обмену информацией о тенденциях в области незаконного оборота наркотиков и ее анализу, в целях расширения знаний о мировой проблеме наркотиков на национальном, региональном и международном уровнях, признает важное значение объединения лабораторий и оказания научной поддержки рамочным механизмам контроля над наркотиками, а также важность рассмотрения качественных аналитических данных в качестве основного источника информации во всем мире и настоятельно призывает обеспечить координацию с другими международными организациями, в том числе с Международной организацией уголовной полиции (Интерпол);

30. *настоятельно призывает* все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности путем расширения его донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить ему продолжать, расширять, совершенствовать и укреплять в рамках его мандатов свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, в том числе в интересах оказания государствам-членам содействия в деле полного

осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, принятых Комиссией по наркотическим средствам на этапе заседаний высокого уровня ее пятьдесят второй сессии, а затем Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии, а также в деле полного осуществления соответствующих резолюций, принятых Комиссией;

31. *выражает озабоченность* в связи с общим финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, особо отмечает необходимость повышения эффективности использования Управлением ресурсов и просит Генерального секретаря представить в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов предложения для обеспечения того, чтобы Управление располагало достаточными ресурсами для выполнения своего мандата;

32. *принимает к сведению* резолюции Комиссии по наркотическим средствам 54/10 от 25 марта 2011 года[16] и 54/17 от 13 декабря 2011 года[20] о рекомендациях постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава относительно улучшения руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и призывает государства-члены и Управление продолжать заниматься относящимися к мандату этой рабочей группы вопросами прагматично, ориентируясь на результаты, действенно и в духе сотрудничества;

33. *рекомендует* Комиссии по наркотическим средствам как главному директивному органу Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и руководящему органу программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международному комитету по контролю над наркотиками активизировать их полезную работу по контролю над прекурсорами и другими химическими веществами, используемыми при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, и в соответствии с резолюцией 54/8 Комиссии от 25 марта 2011 года[16] настоятельно призывает Международный комитет еще больше укрепить связь с государствами-членами и вести с ними работу по выявлению возможностей для более эффективного контроля и мониторинга торговли химическими веществами-прекурсорами, часто используемыми при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;

34. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, Конвенции о психотропных веществах 1971 года[11], Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней[21] и Конвенции Организации

[20] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 8A* (E/2011/28/Add.1), глава I, раздел C.

[21] United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

Объединенных Наций против коррупции [22] или о присоединении к ним, а государства-участники осуществить в первоочередном порядке все их положения;

35. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать — в тесном сотрудничестве с Международным комитетом по контролю над наркотиками и в соответствующих формах — надлежащую поддержку и техническую помощь правительствам, в частности в Азии, Африке, Океании и Центральной Америке и Карибском бассейне, с тем чтобы они могли осуществить положения этих конвенций и полностью выполнить предусмотренные в них обязательства и принимать надлежащие меры по осуществлению положений последующих резолюций Комиссии по наркотическим средствам, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, в том числе в интересах укрепления органов и механизмов регулирования, предоставления информации и выполнения обязательств в отношении представления отчетности, и настоятельно призывает доноров оказывать Управлению финансовую помощь в этих целях;

36. *принимает к сведению* резолюции Комиссии по наркотическим средствам, принятые на ее пятьдесят пятой сессии[14], «Всемирный доклад о наркотиках, 2012 год» Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и последний доклад Международного комитета по контролю над наркотиками[23] и призывает государства усилить международное и региональное сотрудничество для противодействия угрозе, которую представляют для международного сообщества незаконные производство и оборот наркотиков, особенно наркотиков опийной группы, а также другие аспекты мировой проблемы наркотиков, и продолжать принимать согласованные меры в рамках инициативы «Парижский пакт» [24] и других соответствующих региональных и международных инициатив, таких как инициатива «Сердце Азии»;

37. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать активно сотрудничать с Международным комитетом по контролю над наркотиками в деле выполнения его мандата и особо отмечает необходимость обеспечения выделения Комитету надлежащего объема ресурсов, с тем чтобы он мог взаимодействовать с правительствами в деле эффективного наблюдения за осуществлением государствами конвенций о контроле над наркотиками;

38. *особо отмечает* важную роль, которую играет гражданское общество, в частности неправительственные организации, в решении мировой проблемы наркотиков, с признательностью отмечает их важный вклад в процесс обзора и отмечает также, что представители затронутых групп населения и организаций гражданского общества должны иметь возможность в надлежащих случаях принимать участие в разработке и осуществлении политики в области сокращения предложения наркотиков и спроса на них;

39. *рекомендует* государствам-членам обеспечивать в соответствующих случаях посредством консультаций участие гражданского общества в

[22] Ibid., vol. 2349, No. 42146.

[23] Международный комитет по контролю над наркотиками, документ E/INCB/2011/1.

[24] См. S/2003/641, приложение.

разработке и осуществлении программ и стратегий борьбы с наркотиками, в частности в том, что касается аспектов сокращения спроса;

40. *рекомендует* совещаниям руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем Востоке и связанным с этим вопросам Комиссии по наркотическим средствам продолжать вносить вклад в укрепление регионального и международного сотрудничества и в этой связи отмечает обсуждения, состоявшиеся на двадцать первом совещании руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках стран Африки, проведенном 5–9 сентября 2011 года в Аддис-Абебе, и совещании руководителей учреждений стран Латинской Америки и Карибского бассейна, проведенном в Сантьяго 3–7 октября 2011 года;

41. *приветствует* постоянные усилия региональных организаций по укреплению сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков, касающиеся предложения и утечки химических веществ-прекурсоров и спроса на них, и трансрегиональные инициативы, осуществляемые, например, членами Содружества Независимых Государств, Трехсторонней инициативы, Шанхайской организации сотрудничества, Организации экономического сотрудничества, Организации Договора о коллективной безопасности, Евразийской группы по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма и других соответствующих субрегиональных и региональных организаций и инициатив, включая стратегию борьбы с наркотиками Шанхайской организации сотрудничества на период 2011–2016 годов, Межамериканскую комиссию по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами Организации американских государств, европейские пакты о борьбе с международным оборотом наркотиков и синтетическими наркотиками и план работы по борьбе с незаконным производством, оборотом и использованием наркотиков на 2009–2015 годы Ассоциации занимающихся проблемой наркотиков старших должностных лиц государств Юго-Восточной Азии, призванный обеспечить, чтобы к 2015 году Юго-Восточная Азия была свободной от наркотиков, и Южноамериканский совет по мировой проблеме наркотиков Южноамериканского союза наций, а также активизацию в последнее время партнерских связей между государствами — членами Карибского сообщества, Доминиканской Республикой и Соединенными Штатами Америки в рамках Инициативы по безопасности в Карибском бассейне, которая направлена, в частности, на значительное сокращение незаконного оборота наркотических средств;

42. *предлагает* государствам-членам в тесной консультации с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, донорами и другими соответствующими международными организациями продолжать оказывать африканским государствам помощь в решении проблем здравоохранения и повышении степени осведомленности об опасностях, связанных со злоупотреблением всеми наркотиками, в соответствии с резолюциями Комиссии по наркотическим средствам 54/14 от 25 марта 2011 года[16] и 55/9 от 16 марта 2012 года[14] и в связи с этим приветствует подписание меморандума о взаимопонимании между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Комиссией Африканского союза, в котором эти две организации договорились прилагать совместные усилия по усилению взаимодополняемости их деятельности;

43. *призывает* соответствующие учреждения и структуры Организации Объединенных Наций и другие международные организации и предлагает международным финансовым учреждениям, в том числе региональным банкам развития, включать в свои программы деятельности вопросы контроля над наркотиками и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сохранять за собой ведущую роль, предоставляя соответствующую информацию и техническую помощь;

44. *постановляет* по завершении обзора на высоком уровне хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, который Комиссия по наркотическим средствам проведет на своей пятьдесят седьмой сессии в марте 2014 года, созвать в начале 2016 года специальную сессию Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков;

45. *постановляет также*, что на специальной сессии Генеральной Ассамблеи будет рассмотрен ход осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, включая оценку достижений и проблем в области борьбы с мировой проблемой наркотиков, в рамках трех международных конвенций о контроле над наркотиками и других соответствующих документов Организации Объединенных Наций;

46. *постановляет далее* провести специальную сессию и процесс подготовки к ней в рамках имеющихся ресурсов;

47. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[25] и просит его представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

60-е пленарное заседание,
20 декабря 2012 года

[25] A/67/157.